

MsÚ  
Žiar nad Hronom  
centrálné číslo : 919/2024  
evidenčné číslo : 419/2024

**Zmluva o úhrade pomernej časti nákladov  
na obstaranie územnoplánovacej dokumentácie**

uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“)

medzi zmluvnými stranami:

|                                                        |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Obstarávateľ:</b>                                   | <b>Mesto Žiar nad Hronom</b>                                                           |
| Sídlo:                                                 | Ul. Š. Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom                                            |
| Štatutárny orgán:                                      | Mgr. Peter Antal, primátor                                                             |
| IČO :                                                  | 00321125                                                                               |
| DIČ:                                                   | 2021339463                                                                             |
| Bankové spojenie:                                      | VÚB a.s., pobočka Žiar nad Hronom                                                      |
| Číslo účtu:                                            | SK8702000000000014621422                                                               |
| Osoba oprávnená na<br>rokovanie v technických veciach: | Ing. Blažena Kollárová<br>tel. číslo: 045/6787124<br>e-mail: blazena.kollarova@ziar.sk |

(ďalej ako „obstarávateľ“)

a

|                      |                                                                         |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objednávateľ:</b> | <b>Hydro REIN Netherlands B.V.</b>                                      |
| Sídlo:               | Bezuidenhoutseweg 161, Unit 1.1A, 2594AG Haag,<br>Holandské kráľovstvo  |
| Bankové spojenie     | Sparebanken Vest                                                        |
| Číslo účtu:          |                                                                         |
| Zastúpený:           | Cees Van Bragt a Josine Louisa Jeltje Edelhauser - Visser,<br>konatelia |
| e-mail: :            | Cees.van.bragt@hydro.com                                                |
| tel. číslo:          |                                                                         |
| Registrácia:         | v obchodnom registri obchodnej a priemyselnej komory pod č.<br>83100393 |

(ďalej ako „objednávateľ“)

**Článok I.**

1. Obstarávateľ v zmysle § 11 písm. a) zákona č. 200/2022 Z. z. o územnom plánovaní v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o územnom plánovaní“) obstaráva, prerokúva a schvaľuje zadanie a návrh územného plánu obce, zadanie a návrh územného plánu zóny, návrh zmien a doplnkov územného plánu obce a územného plánu zóny.
2. Objednávateľ (prostredníctvom ním ovládanej osoby) má záujem využiť pozemky na západnom okraji k. ú. Žiar nad Hronom na umiestnenie fotovoltickej elektrárne (ďalej ako „Zámer objednávateľa“), na pozemkoch CKN parc. čísla 3179, 3187, 3195, 3237, 3238, 3243, 3221, 3226, 3174 v k. ú. Žiar nad Hronom.
3. Z dôvodu, že dotknutá plocha je v zmysle platnej územnoplánovacej dokumentácie mesta Žiar nad Hronom (ďalej ako „UPD“) súčasťou územia, ktorého funkčné využitie je „poľnohospodárska pôda – orná pôda, trvalé trávne porasty“, je potrebné zosúladiť Zámer objednávateľa s UPD, t. j. zmeniť funkčné využitie dotknutých plôch na „**plochy výrobného územia: technické vybavenie územia – fotovoltická elektrárň**“. Za týmto účelom je potrebné obstaráť UPD a to Zmeny a doplnky č. 9 územného plánu mesta Žiar nad Hronom (ďalej aj ako „obstaranie UPD“).

4. Z dôvodu, že obstaranie UPD v časti týkajúcej sa zmeny funkčného využitia dotknutej plochy sa obstaráva z podnetu **objednávateľa**, v súlade s ustanovením § 27 ods. 4 zákona o územnom plánovaní sa objednávateľ zaväzuje za podmienok dojednaných v tejto zmluve uhradiť obstarávateľovi pomernú časť nákladov spojených s obstaraním UPD, pripadajúcu na obstaranie UPD v časti zosúladenia Zámeru objednávateľa s UPD (v dokumentácii Zmeny a doplnky č. 9 územného plánu mesta Žiar nad Hronom označenej ako „**časť K**“).

## **Článok II.**

1. Obstarávateľ sa zaväzuje za podmienok dojednaných v tejto zmluve:

- a) za účelom zosúladenia Zámeru objednávateľa s UPD obstaráť v súlade so zákonom o územnom plánovaní územnoplánovacia dokumentáciu „Zmeny a doplnky č. 9 územného plánu mesta Žiar nad Hronom“, pričom územnoplánovacia dokumentácia bude spracovaná v súlade so zákonom č. 200/2022 Z.z. o územnom plánovaní tak, aby zohľadňovala zosúladenie Zámeru objednávateľa s ÚPD podľa čl. I bod 3
- b) po uhradení preddavku objednávateľom v zmysle bodu 4. tohto článku uzatvoriť s vybraným spracovateľom zmluvu, predmetom ktorej bude vypracovanie „Zmien a doplnkov č. 9 územného plánu mesta Žiar nad Hronom“, v ktorých bude zahrnutý aj Zámer objednávateľa. Obstarávateľ poskytne objednávateľovi zmluvu so spracovateľom bezodkladne po jej uzavretí a bude objednávateľa informovať o akýchkoľvek zmenách tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po ich uskutočnení;
- c) vopred informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na zvýšenie predpokladaných nákladov na obstaranie UPD, špecifikovaných v bode 4. tohto článku, predovšetkým (ale nie výlučne) o spôsobe a kritériách výberu spracovateľa ÚPD;
- d) vyvinúť primerané úsilie, ktoré možno v takýchto prípadoch rozumne vyžadovať na to, aby Skutočné náklady boli čo najnižšie;
- e) zabezpečiť prostredníctvom vybraného spracovateľa vypracovanie návrhu územnoplánovacej dokumentácie podľa bodu a) vyššie bez zbytočného odkladu po uhradení preddavku podľa bodu 4. tohto článku, najneskôr do troch mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy so spracovateľom. Ak sa bude zmluva so spracovateľom meniť tak, že to bude mať vplyv na termín dodania diela, lehota podľa predchádzajúcej vety sa primerane predĺži, pričom obstarávateľ bude povinný o tom objednávateľa bezodkladne informovať.

2. Obstarávateľ oboznamuje objednávateľa a objednávateľ berie na vedomie, že:

- a) okrem Zámeru objednávateľa budú v Zmenách a doplnkoch č. 9 územného plánu mesta Žiar nad Hronom riešené aj ďalšie zmeny ÚPD, čo môže mať za následok predĺženie procesu obstarania UPD, s čím objednávateľ súhlasí;
- b) proces obstarávania UPD musí byť realizovaný v súlade s platnými právnymi predpismi;
- c) v procese obstarávania UPD môžu nastať skutočnosti, na ktoré obstarávateľ nemá žiadny vplyv (napr. stanoviská dotknutých orgánov, schvaľovanie mestským zastupiteľstvom a pod.), ktoré však môžu mať za následok predĺženie procesu obstarania UPD, resp. aj neschválenie zmien a doplnkov UPD (napr. v prípade nedosiahnutia dohody s dotknutými orgánmi nemôže byť Zámer objednávateľa v rámci schvaľovania zmien a doplnkov ÚPD predložený na schválenie mestskému zastupiteľstvu a pod.).

3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ukončenia procesu obstarávania UPD v akomkoľvek štádiu, resp. v prípade zrušenia zmluvy, uzatvorenej so spracovateľom v zmysle bodu 1. písm. b) tohto článku, obstarávateľovi nevzniká povinnosť vrátiť objednávateľovi ním uhradené náklady na obstaranie UPD a objednávateľ je povinný znášať všetky náklady spojené s ukončením procesu obstarania UPD.

4. Objednávateľ sa zaväzuje za podmienok dojednaných v tejto zmluve:

- a) uhradiť obstarávateľovi pomernú časť nákladov spojených s obstaraním UPD v časti zosúladenia Zámeru objednávateľa s UPD (ďalej ako „Skutočné náklady“). Predpokladané náklady na obstaranie UPD v časti zosúladenia Zámeru objednávateľa s UPD činia **10 150,- €** (slovom desaťtisíc stopäťdesiat Eur) (ďalej ako „Predpokladané náklady“).

Rozpis Predpokladaných nákladov:

- I. odmena odborne spôsobilej osoby za vypracovanie UPD a to v rozsahu zosúladenia Zámeru objednávateľa s UPD: **10 050,- €** (slovom desaťtisíc päťdesiat EUR), z toho **9 045,- €** (slovom deväťtisícštyridsať päť EUR) za vypracovanie Návrhu a **1 005,- €** (slovom tisícpäť EUR) za vypracovanie Čistopisu;
  - II. hotové výdavky (administratívne práce pri obstarávaní ÚPD, poštovné, vyhotovovanie fotokópií a pod): **cca 100,- €**
  - III. náklady na vyhotovenie ďalších sád UPD, potrebných v procese obstarávania UPD:  
**v zmysle cenníka odborne spôsobilej osoby**
  - IV. náklady na vyhotovenie dokumentácie v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (v prípade, ak táto požiadavka vyplynie zo zisťovacieho konania strategického dokumentu ZaD v súvislosti so zámerom objednávateľa):  
**podľa skutočných nákladov** na vypracovanie Správy o hodnotení strategického dokumentu, resp. ďalších potrebných dokumentov v rámci procesu posudzovania vplyvov strategického dokumentu na životné prostredie.
- b) do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy uhradiť obstarávateľovi preddavok na úhradu Skutočných nákladov vo výške **10 150,- €** (slovom desaťtisíc stopäťdesiat Eur), **na účet obstarávateľa**, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, **ako variabilný symbol** je potrebné uviesť: **222 222** a kópiu dokladu o úhrade bezodkladne predložiť osobe oprávnenej na rokovanie v technických veciach.
5. V prípade, že Skutočné náklady na obstaranie UPD prevýšia Predpokladané náklady, zaväzuje sa objednávateľ ďalšie náklady spojené s obstaraním UPD v časti zosúladenia Zámeru objednávateľa s UPD uhradiť obstarávateľovi v lehote 3 (troch) dní od doručenia výzvy obstarávateľa na ich úhradu a to za predpokladu, že tieto ďalšie náklady boli objednávateľom vopred písomne schválené. Obstarávateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytnúť detailné vysvetlenie povahy ďalších nákladov a dôvodu ich vzniku.
6. Obstarávateľ sa zaväzuje oznámiť objednávateľovi výšku Skutočných nákladov bez zbytočného odkladu po tom, ako bude obstarávateľovi známa, a poskytnúť objednávateľovi detailné vysvetlenie jednotlivých nákladových položiek. V prípade, že Skutočné náklady budú nižšie ako preddavok uhradený obstarávateľovi podľa tejto zmluvy, obstarávateľ sa zaväzuje vrátiť objednávateľovi rozdiel medzi preddavkom a Skutočnými nákladmi na účet objednávateľa, ktorý mu objednávateľ pre tento účel oznámi.
7. V prípade, ak sa dostane objednávateľ voči obstarávateľovi do omeškania so splnením akéhokoľvek svojho peňažného záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy, obstarávateľovi vznikne odo dňa vzniku omeškania nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, a to za každý aj začatý deň omeškania. Týmto nie je dotknutý nárok obstarávateľa voči objednávateľovi na náhradu škody v plnej výške.

### Článok III.

1. Obstarávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v ktoromkoľvek z nasledujúcich prípadov:
  - a) v prípade ak objednávateľ je v omeškaní so splnením akéhokoľvek svojho peňažného záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy viac ako 14 dní;
  - b) v prípade ukončenia procesu obstarávania UPD z dôvodov, ktoré nemožno pripísať obstarávateľovi;
  - c) v prípade ak objednávateľ neodsúhlasí obstarávateľovi ďalšie opodstatnené náklady, ktorých potreba vznikla v priebehu procesu obstarávania UPD;
  - d) ak objednávateľ ani napriek písomnému upozorneniu neposkytne obstarávateľovi potrebnú súčinnosť;
  - e) v prípade, ak bude zmluva o dielo s vybranou odborne spôsobilou osobou zrušená, alebo nedôjde k jej uzatvoreniu z dôvodov nezavinených obstarávateľom.
2. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v ktoromkoľvek z nasledujúcich prípadov:
  - a) ak Skutočné náklady na obstaranie UPD prevýšia Predpokladané náklady;
  - b) ak z pripomienok v rámci prerokovania návrhu UPD objednávateľ posúdi, že pokračovanie v obstarávaní UPD nie je pre neho efektívne.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane s uvedením dôvodu odstúpenia. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú ku dňu jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany vylučujú použitie ustanovenia § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka.

### Článok IV.

1. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle obstarávateľa.
3. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami, ak táto zmluva neustanovuje inak. Obstarávateľ súhlasí s tým, aby objednávateľ previedol svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy na ním ovládanú osobu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah, založený touto zmluvou, sa spravuje Obchodným zákonníkom Slovenskej republiky, a teda rozhodné právo je právo SR.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, a teda rozhodné právo je právo SR.
6. V prípade, že akékoľvek ustanovenie zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli strán v čase uzatvorenia zmluvy.
7. Táto zmluva je vypracovaná v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží obstarávateľ a jeden rovnopis objednávateľ.

8. Písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán, uvedené v záhlaví tejto zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorú daná zmluvná strana písomne oznámila druhej zmluvnej strane v súlade s týmto bodom zmluvy. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia písomnosti odosielateľovi z dôvodu neprítomnosti adresáta alebo inak zmareného doručenia (napr. adresát neznámy, adresát si zásielku nevyzdvihol v odbernej lehote).
9. Objednávateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s Protikorupčnou doložkou, zverejnenou na webstránke mesta Žiar nad Hronom ([www.ziar.sk/protikorupcna-politika/](http://www.ziar.sk/protikorupcna-politika/)), jej obsahu v celom rozsahu porozumel a zaväzuje sa dodržiavať všetky povinnosti z nej vyplývajúce počas celého obdobia trvania zmluvného vzťahu, ak z ustanovení Protikorupčnej doložky nevyplýva, že tieto povinnosti vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu.
10. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 20.12.2024

V DEA, HARG dňa 03.12.24

Obstarávateľ:

Objednávateľ:

Mgr. Peter Antal  
Mesto Žiar nad Hronom  
primátor

Cees Van Bragt  
Hydro REIN Netherlands B.V.  
konateľ

Josine Louisa Jeltje Edelhauser - Visser  
Hydro REIN Netherlands B.V.  
konateľka

Vyhotovila: Ing. Blažena Kollárová

**ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA** vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie~~ je možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.

Vedúci OEAF zodpovedný za ekonomiku a financovanie:

Meno a priezvisko: Ing. Martin Majerník Dátum: 17.12.2024 Podpis: /

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie~~ je možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.

Zamestnanec zodpovedný za vypracovanie zmluvy

Meno a priezvisko: Ing. Blažena Kollárová Dátum: 17.12.2024 Podpis: /

\*nehodiace sa škrtnite